



MHMPXPACYB8L

Stejnopis č.: 5

ev. č. TCP: 35/19/99

Smlouva o postoupení pohledávky při obchodním využití a správě objektu

č. SPP/35/04/005994/2019

uzavřená podle § 1879 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

Hlavní město Praha

se sídlem: Praha 1, Mariánské náměstí 2, PSČ 110 00

IČO: 00064581, DIČ: CZ00064581

zastoupené Ing. Janem Rakem, ředitelem odboru hospodaření s majetkem MHMP

jako postupitel

(dále jen „HMP“)

a

TRADE CENTRE PRAHA a.s.

se sídlem: Praha 2, Blanická 1008/28, PSČ 120 00

IČO: 00409316, DIČ: CZ00409316

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle B vložka 43

zastoupená JUDr. Michaelou Švarcovou, zástupcem generálního ředitele a právníkem společnosti

jako postupník

(dále jen „TCP“)

jako smluvní strany uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto Smlouvu o postoupení pohledávky při obchodním využití a správě objektu (dále také i jen „Smlouva“) takto:

I.

Smluvní strany konstatují, že mají platně uzavřenu Smlouvu o obchodním využití a správě objektu ve vlastnictví HMP, a to budovy č. p. 416, která je součástí pozemku parc. č. 345 v k. ú. Staré Město, obec Praha na adrese Národní 37, Praha 1 (palác Platýz) ze dne 30. 11. 1994, ve znění dodatku č. 1 ze dne 7. 6. 1995, dodatku č. 2 ze dne 13. 12. 1996, dodatku č. 3 ze dne 29. 12. 2000 a dodatku č. 4 ze dne 26. 6. 2017, na základě které je uzavírána tato Smlouva.

II.

1. HMP jako postoupitel postupuje touto Smlouvou TCP jako postupníkovi pohledávku vůči společnosti CULTRA PRAHA s. r. o., se sídlem Praha 3 – Žižkov, V domově 2680/60, PSČ 13000, IČO 290 19 397, zaps. v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze oddíl C, vložka 160369 (dále jen „dlužník“), ve výši 63.553,- Kč s přísl. z titulu nezaplaceného nájemného za měsíc prosinec 2018 za užívání prostoru sloužícího podnikání v objektu specifikovaném v čl. I. této Smlouvy a TCP jako postupník předmětnou pohledávku přijímá.

2. Existence předmětné pohledávky co do důvodu a výše je doložena výpisem z účetní evidence – kniha pohledávek dlužníka ke dni 31. 12. 2018, Smlouvou o nájmu nebytových prostor ev. č. 318/10/01 ze dne 17. 12. 2010 v platném znění a Oznámením výše nájemného – dopis č. j. 153/18 ze dne 14. 5. 2018.

3. S postoupenou pohledávkou přechází na TCP i její příslušenství a všechna práva s ní spojená. Postoupením pohledávky vstupuje TCP do všech práv a povinností HMP s předmětnou pohledávkou spojených.

III.

Smluvní strany prohlašují, že převodní cena pohledávky dle čl. II. této Smlouvy ve 100% výši nominální hodnoty byla ze strany TCP vyrovnána v rámci finančního vyrovnání s HMP před podpisem této Smlouvy.

IV.

Informace o zpracování osobních údajů:

Smluvní strany se zavazují zajistit při plnění Smlouvy ochranu osobních údajů zaměstnanců i dalších dotčených osob. Smluvní strany se zavazují postupovat v souvislosti s plněním Smlouvy v souladu s platnými a účinnými právními předpisy na ochranu osobních údajů, tj. zejména podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů. Pokud bude smluvní strana v souvislosti s plněním Smlouvy zpracovávat osobní údaje zaměstnanců/kontaktních osob/jiných dotčených osob druhé smluvní strany, zavazuje se zpracovávat tyto osobní údaje pouze v rozsahu nezbytném pro plnění Smlouvy a po dobu nezbytnou k plnění Smlouvy. Jestliže smluvní strany budou zpracovávat osobní údaje zaměstnanců nebo dalších dotčených osob druhé smluvní strany nad rámec specifikovaný v této Smlouvě, jsou povinny uzavřít samostatnou smlouvu o zpracování osobních údajů.

V.

1. Smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek pro kteroukoliv ze smluvních stran.

2. Smlouva byla sepsána v pěti vyhotoveních, z nichž HMP obdrží tři a TCP dvě vyhotovení z toho jedno vyhotovení s úředně ověřeným podpisem.

3. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv.
4. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla uvedena v centrální evidenci smluv (CES) vedené HMP, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení, datum jejího podpisu a text Smlouvy.
5. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla vedena v evidenci smluv společnosti TRADE CENTRE PRAHA a.s. na webových stránkách, které jsou veřejně přístupné. Evidence smluv obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu Smlouvy, číselné označení této Smlouvy, datum jejího podpisu a text této Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
6. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této Smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) zajistí HMP.

Soupis listin k pohledávce:

- 1) Kniha pohledávek dlužníka ke dni 31. 12. 2018
- 2) Smlouva o nájmu nebytových prostor ev. č. 318/10/01 ze dne 17. 12. 2010 v platném znění
- 3) Oznámení výše nájemného – dopis č. j. 153/18 ze dne 14. 5. 2018

Za HMP:

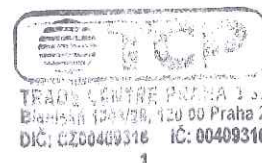
Za TCP:

V Praze dne 18-02-2019

V Praze dne 29-01-2019

Ing. Jan Rak
ředitel odboru HOM MHMP

JUDr. Michaela Švarcová
zástupce generálního ředitele
a právník společnosti



OVĚŘENÍ - LEGALIZACE

Běžné číslo ověřovací knihy: O-65/2019

Ověřuji, že tuto listinu přede mnou vlastnoručně podepsala tato osoba,
jejíž totožnost byla prokázána platným úředním průkazem:-----
[REDACTED]



Notář touto legalizací neodpovídá za obsah listiny.-----
V Praze dne 29. ledna 2019-----

Bc. Julie VONDRÁKOVÁ
notářská tajemnice
pověřená JUDr. Petrou Habartovou
notářkou se sídlem v Praze



OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI

Podle ověřovací knihy Magistrátu hl. m. Prahy
poř. č. legalizace 9/10/2019

vlastnoručně podepsal* listině za vlastní*
[REDACTED]

jméno/a, příjmení, datum a místo narození žadatele
[REDACTED]

adresa místa trvalého pobytu
[REDACTED]

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje, uvedené
v této ověřovací doložce

V Praze 1 dne 1. 8. - 02 - 2019 **Libuše Bartůňková**

jméno a příjmení ověřující osoby, která
legalizaci provedla (nebo otisk jmenovky)

otisk úředního razítka a podpis ověřující osoby

* nehodí se škrtněte

Handwritten signature of Libuše Bartůňková.

